

Journal of Geriatric Cardiology (JGC) 第一届编委会纪要

中美两国学者经过两年的商谈和共同努力,英文版老年心脏病学杂志 *Journal of Geriatric Cardiology* 第一届编委会于 2003 年 10 月 9 日在解放军总医院老年心血管病研究所召开。到会的国内知名学者、专家有吴蔚然、牟善初、邵孝铨、吴宁、戴玉华、林仲翔、潘长玉、黄念秋、吴清玉、胡大一、葛均波、霍勇、王士雯等;国外专家有 Mathew Sorrentino(美国), Thach Nguyen(美国), Rajiv Kumar(美国), Charles Motley(美国), 王乐信(澳大利亚)等。解放军总医院政委孙思敬少将,副院长苏元福少将、林运昌少将等领导到会指导。会前召开了部分中外编委参加的预备会议。邵孝铨、吴清玉、胡大一、李峻亨、林仲翔、王士雯及 Mathew Sorrentino、Thach Nguyen、Rajiv Kumar 等参加了座谈讨论。

会上王士雯总编辑致欢迎词并做工作报告。美国编委 Mathew Sorrentino 和中国编委林仲翔教授相继致词。苏元福副院长代表总医院领导作了重要指示。

王士雯总编辑总结了中外编委多次酝酿讨论的意见,就本杂志办刊背景,办刊目的,杂志英文名称原由,编委会的任务,中、外编辑部门的分工与合作,杂志封面形式,出版日期等诸方面问题进行了详细的阐述。

随着全社会人口老化进程的加速,人的寿命逐渐延长,越来越多的老年人患有心血管疾病,其中多数人都同时并存有其他疾病。在 13.9 亿人口的中国,有 10% 的人超过 60 岁,7% 的人超过 65 岁。世界上已有 50 个国家大于 65 岁的人口达到或超过 10%。老年人已占有住院人数的 40%~50%。在中国,60~69 岁,70~79 岁死于心血管疾病的患者分别为 433/10 万人和 653/10 万人。在美国,死于心血管疾病的患者中,72% 为 65 岁以上的老年人。老年人平均患有 2~3 种疾病,有的甚至多达 9~10 种疾病。老年人群不仅对市场经济是个巨大的商机,对快速发展中的医学科学也是个巨大的挑战。出版一种老年心脏病结合老年多器官疾病的英文版杂志是中国以及世界人口老龄化发展的客观需要。

该杂志首先是关注老年心脏病而不是普通成人心脏病。因为在全球针对心脏病的杂志有成百上千,并不十分需要我们去办一个类似的、毫无特色的心脏病学杂志。本杂志还要关注老年多器官疾病,因为同时患有多种疾病是老年人群发病的重大特征,而这一特征日前还没有被广大医务人员广泛了解、重视和深入探讨。

综上所述,我们对《中华老年多器官疾病杂志》英文版的名称进行了多次广泛讨论,并征询了美国心脏病之父 Eugene Braunwald 教授等国外学者的意见,结合美、欧学者的学术观点和国际医学期刊出版具体情况,最后选定了刊名为 *Journal of Geriatric Cardiology* (JGC),并将在其中开辟老年多器官疾病专栏。这将是在中国乃至世界各国中独有的、具有特色的一个新的杂志品牌。中国是一个发展迅速、日新月异的发展中国家,它已成为重要的国际市场和世界性工厂。中国需要了解世界,世界更需要了解中国。本杂志侧重将国内有关经验向国外介绍,同时也将国外有关经验向国内传播。希望这本杂志将能为各国的医生和医学家在老年心脏病和老年多器官疾病上提供一个交流其工作经验、研究成果和相互学习的平台。

杂志编辑部分中外两处。主要的编辑部设在北京解放

军总医院老年心血管病研究所,李志红博士任编辑部主任,负责每期约 1/2 稿件的约稿、审稿、编辑以及全部稿件的印刷、发行。美国编辑部由 Dr. Thach Nguyen 和 Dr. Sorrentino 负责另一半来自欧美的稿件的约稿、审稿、编辑,以及全部稿件的英文文字修饰。双方编辑人员将共同努力使本杂志早日纳入 SCI, Index Medicus 和 Medline。创刊号将在 2004 年第二季度出版,季刊,1~2 年后再缩短出版周期。

本刊已聘请方圻教授为编委会中国名誉主席、美国哈佛大学医学院教授 Eugene Braunwald 为美国名誉主席。除参加这次会议的编委外,还聘请陈可冀、钟南山、高润霖、张运、王永炎、樊代明、刘力生、钟世镇、童坦君、黄从新、王德等一批知名学者、专家为副主编或编委。他们和其他编委的参与和支持,将是这本杂志诞生、发展和成长的强大动力,在此致以衷心的感谢。

苏元福副院长在讲话中着重指出,由王士雯院士筹备创办的 *Journal of Geriatric Cardiology*,是我院乃至中国老年医学界的一件大事。2002 年已经出版了一本中文版《中华老年多器官疾病杂志》,得到了社会各界同仁的大力支持,而且越办越好。一年后,经过精心策划以及中美两国共同努力,今天又正式启动其英文版 *Journal of Geriatric Cardiology*,相信它也一定会经过出生、成长而走向成熟。它是我院所有 13 本杂志中唯一的一本英文版杂志。它适应了我国经济发展和人口变化的趋势和需要,将会起到促进老年心脏病学与多器官疾病医学发展的应有作用,也会更好地促进本领域中外学者的交流。

与会中外编委还对杂志的标准、内容、重点、如何促进其交流推广等,提出许多宝贵意见。如 Mathew Sorrentino 指出:首先,这是一本有国际作者投稿和国际标准的国际性杂志,是国际上最好品牌的医学杂志之一,一开始就要这样要求。除心脏病合并其他脏器疾病外,也要有肾脏、肝脏等其他脏器疾病对心血管疾病的影响,以及心血管系统以外的疾病之间相互影响,如肾脏病对肝病的影响,呼吸系统疾病对肝病的影响等的稿件。吴清玉教授提出:出版这本杂志意义重大。中国人对外交流不够,特别是反映老年心血管病和多器官疾病方面临床经验的杂志以及对外交流非常有限,针对老年人群的临床经验就更少。这本杂志的侧重点应放在老年心血管病上,不宜太杂,心脏外科及老年病方面文章不宜太多,应更注重质量。我国中老年病例的搭桥手术的经验教训很值得向国外介绍。另外,要与国外大图书馆建立密切联系,与外国尤其是在国外的中国学者建立广泛联系,形成一个信息和关系网络,促进信息传递和刊物发行。要通过互联网加大宣传力度,还需要英语语言专家负责稿件英文的本土化。邵孝铨教授提出:这本杂志起点很高,这与其他英文版杂志不同,希望能始终坚持。要把我国心脏病、急诊医学等学科的临床和基础研究高水平的工作介绍到国外。胡大一教授提出:还要把我国中老年病人射频诊疗,循证医学方面的经验介绍出去。对编委们的意见和建议,我们将一一整理,逐步落实。

Journal of Geriatric Cardiology 编辑部

2003 年 10 月 24 日